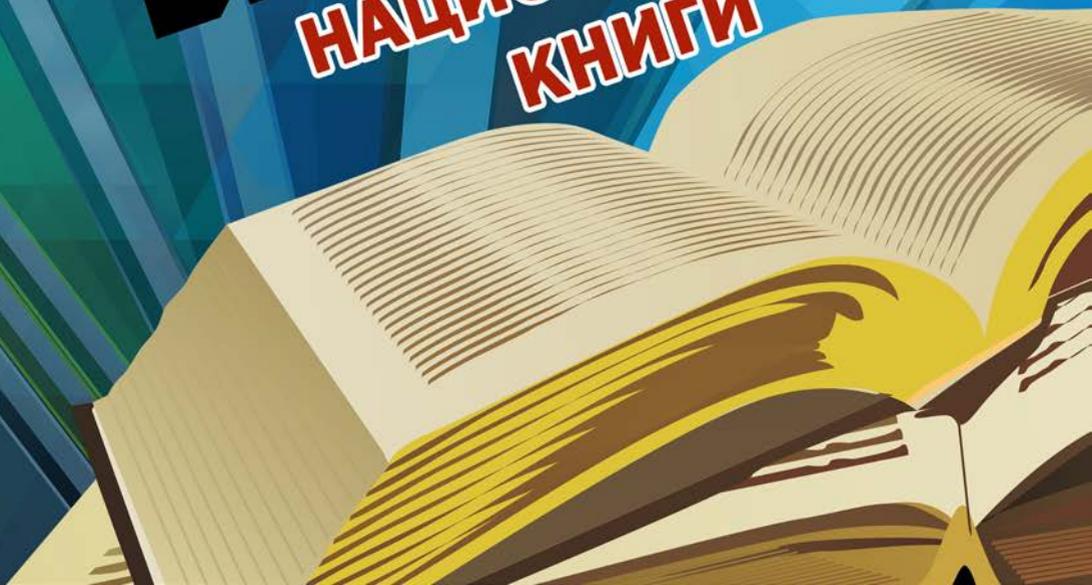


ВЫПУСК №2

РЕКОМЕНДАТЕЛЬНЫЙ СПИСОК

ХИМТ ПАРАД

**НАЦИОНАЛЬНОЙ
КНИГИ**



ББК 83

Р 36

Редакционная коллегия:

Автух Ф. Р.

Быкова О. В.

Васильева Т. В.

Колосов Е. С.

Лебедева Т. В.

Хит-парад национальной книги : рекомендательный список :
выпуск 2 / Свердловская областная межнациональная библиотека ;
[сост. Т. В. Васильева; вёрстка Е. В. Орловой ; ответственный за вы-
пуск Е. С. Колосов]. – Екатеринбург, 2015. – 48 с.

Содержание

Вступительное слово.....4

Казахская литература.....5

Мордовская литература.....11

Чувашская литература.....24

Литература северных народов33

- **Ненецкая литература**
- **Хантыйская литература**
- **Мансийская литература**
- **Якутская литература**

Литература российских немцев.....41

Вступительное слово

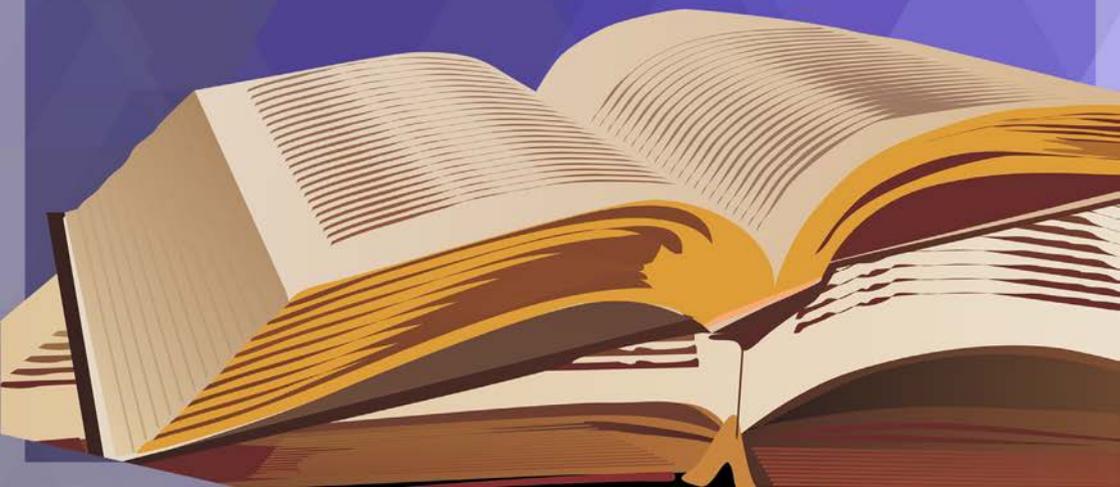
Дорогие читатели, настоящее издание представляет собой продолжение аннотированного рекомендательного списка книг, авторами которых являются поэты и писатели разных национальностей, проживающих на территории России.

В первый выпуск «Хит-парада национальной книги» вошли произведения представителей шести этносов: башкир, коми и коми-пермяков, марийцев, татар и удмуртов. Второй выпуск представляет вниманию читателей казахскую, мордовскую, чувашскую литературу, литературу северных народов (ненцев, ханты, манси, якутов), а также литературу российских немцев.

Цель данного издания – познакомить читателей с произведениями авторов, опубликованными в основном в 1990-е – 2000-е годы. Здесь представлены и мэтры национальной литературы, и молодые таланты. Произведения, вошедшие в Хит-парад, опубликованы как на национальных языках народов России, так и в переводах на русский язык, а также встречаются двуязычные издания.



КАЗАХСКАЯ ЛИТЕРАТУРА



Олжас Сулейменов



Аз и Я. Книга благонамеренного читателя Айналайн Трансформация огня

Сулейменов, О. *Аз и Я. Книга благонамеренного читателя / Олжас Сулейменов.* – Москва : Грифон, 2005. – 272 с.

Сулейменов, О. *Айналайн : стихи / Олжас Сулейменов.* – Алматы : Жибек жолы, 1996. – 95 с.

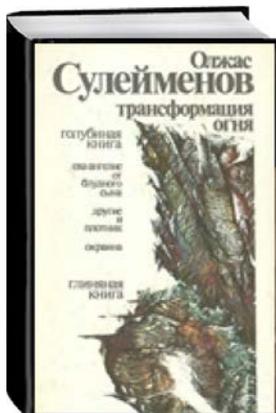
Сулейменов, О. *Трансформация огня : стихи / Олжас Сулейменов ; перевод М. Кабакова.* – Алма-Ата : Жалын, 1985. – 239 с.



В 1970-х гг. внимание читателей привлекла книга известного казахского поэта и писателя Олжаса Сулейменова «Аз и Я» (1975). В ней он развивал идеи о родстве казахов и древних шумеров, обращал внимание на большое количество слов тюркского происхождения в русском языке, что говорило, по его мнению, о сильном влиянии тюркской культуры на русскую.

В 2005 г., к 30-летию выхода в свет, книга впервые вышла в России в издательстве «Грифон» при Российском фонде культуры.

Что касается поэтической деятельности Олжаса Сулейменова, его причисляют к поэтам-шестидесятникам. Его стихи и поэмы переведены на английский, французский, немецкий, испанский, чешский, польский, словацкий, болгарский, венгерский, монгольский и турецкий языки.



Золотая Орда

Есенберлин, И. *Золотая Орда : роман: перевод с казахского / Ильяс Есенберлин. – Алматы : Фонд им. И. Есенберлина, 1999. – 446 с. : портр.*



Ильяс Есенберлин (1915–1983) – поэт, прозаик, драматург.

До Есенберлина в казахской литературе практически не было книг по истории народа. Дилогия Мухтара Ауэзова «Путь Абая» описывала жизнь казахского общества в XIX веке. А о кочевниках Великой Степи домонгольской эпохи, времен Чингисхана и Золотой Орды, о становлении в XV – XVI вв. Казахского ханства и его многолетней борьбе с Джунгарией, о периоде присоединения казахских степей к России прочитать было негде.

В 1979-1983 гг. писатель пишет трилогию «Золотая Орда», состоящую из романов «Шестиглавый Айдахар», «Шесть голов Айдахара» и «Гибель Айдахара» (Айдахар с казахского – дракон), повествующую об истоках казахской нации.

Книги писателя переведены на многие языки и изданы миллионными тиражами. Исторические романы Есенберлина являются значимым событием в культуре Казахстана.

Бердибек Сокпакбаев

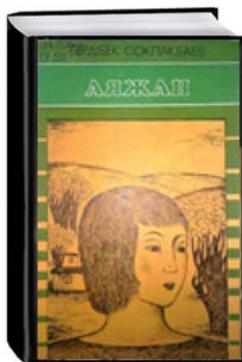
Аяжан



Сокпакбаев, Б. *Аяжан : повести и рассказы : на казахском языке / Бердибек Сокпакбаев. – Алма-Ата : Жалын, 1985. – 159 с.*

Бердибек Сокпакбаев (1924–1992) – автор многочисленных произведений о детях.

Писательскую деятельность Бердибек Сокпакбаев начал со сбор-



ника стихов, который вышел в 1950 г. и сразу нашел своих читателей. Самую большую известность Сокпакбаеву принесла повесть «Менің атым Қожа» («Меня зовут Кожа»). Она вышла в издательстве «Детская литература», а затем уже с русского языка была переведена на многие языки и издана за рубежом: во Франции, Польше, Чехословакии, Болгарии.

Заглавный рассказ прозаического сборника «Аяжан» повествует об алматинской девочке Аяжан, ее приезде в колхоз имени Джамбула и событиях, случившихся с ней в ауле.

Толен Абдиков



Парасат майданы Разума пылающая война

Әбдіков Т. *Парасат майданы* / Төлен Әбдіков. – Астана : Фолиант, 2003. – 80 б.

Абдиков, Т. *Разума пылающая война* / Толен Абдиков ; перевод с казахского и предисл. Анатолия Клима // *Дружба народов*. – 2007. – С. 10–42.

Толен Абдиков (р. 1942 г.) – заслуженный работник культуры Республики Казахстан (2002), лауреат Государственной премии РК (2004).

В 2002 г. была опубликована повесть «Парасат майданы» (в русском варианте – «Разума пылающая война»). «Сложная, напряженная проза с глубоким проникновением в метафизический мир... Ее философия очень символична и касается трагических коллизий жизни... борьбы света и тьмы в человеческой душе» – так характеризует повесть Толена Абдикова ее переводчик, замечательный русский писатель Анатолий Ким.

Это произведение завоевало приз ПЕН-клуба, автор был награжден международной медалью им. Франца Кафки, а в 2004 г. удостоен

Государственной премии Республики Казахстан. В 1983 г. по повести снят фильм «История неизвестного сына». В 2007 году повесть была опубликована на русском языке в журнале «Дружба народов» (№6, 2007).

Мухтар Шаханов

Заблуждение цивилизации : сага о нравах эпохи



Шаханов М. *Заблуждение цивилизации : сага о нравах эпохи : роман в поэмах / Мухтар Шаханов. – Алматы : Өлке, 1999. – 275 с.*

Мухтар Шаханов (р. 1942) – советский и казахстанский поэт, писатель, политический деятель. Творчество автора переведено на русский и киргизский языки.

В книгу М. Шаханова «Заблуждение цивилизации» вошли романы в поэмах «Заблуждение цивилизации» (Сага о нравах эпохи) и «Космоформула карающей памяти» (Тайна, унесенная Чингисханом), вызвавшие широкий резонанс и получившие признание в разных странах мира.

В 1999 в Париже ЮНЕСКО презентовала поэтический роман М. Шаханова «Заблуждение цивилизации» (Сага о нравах эпохи), затрагивающий острые проблемы на стыке двух тысячелетий, переведенный на многие языки мира. Его второй роман «Космоформула карающей памяти» (Тайна, унесенная Чингисханом) ЮНЕСКО в 2002 г. своим специальным решением вынесла на обсуждение круглого стола «Проблемы покаяния и опасность утраты историко-нравственной памяти» в рамках Международной конференции «Наука и духовность на Шелковом пути». Современная «Концепция опасности обескоренения» М. Шаханова из поэмы «Анатомия обезъязычивания», основанная на общенаучных закономерностях, поднимает одну из актуальных проблем нынешней цивилизации. Мир убеждается в том, что материальное благосостояние должно держаться на прочном духовном фундаменте. На фоне активных глобализацион-

ных процессов пренебрежительное отношение к родной культуре, языку ведет к потере морально-наследственных корней, негативно отражающееся на судьбах отдельного человека и общества в целом. Поддержать выдвигаемую концепцию на мировом уровне означало бы помочь гуманному разрешению важных духовно-нравственных проблем.

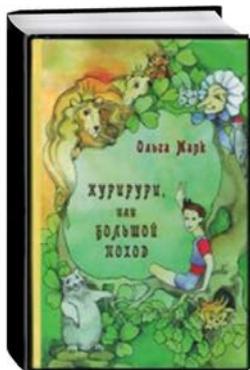
Ольга Борисовна Маркова



Курирури, или Большой поход

Марк, О. *Курирури, или Большой поход*
: повесть-сказка / Ольга Марк. – Алматы
: Мусaget, 2004. – 288 с.

Ольга Борисовна Маркова (литературный псевдоним О. Марк; 1963–2008) – не только писательница, литературовед и критик, но также основатель и президент общественного фонда развития культуры и гуманитарных наук «Мусaget» и основатель литературно-художественного издания «Аполлинарий», выпускающегося с 1993 г. (и одноименного интернет-издания). Она стала автором концепций и руководителем сайтов «Магия твердых форм и свободы» и Галереи современного искусства «Мусaget».

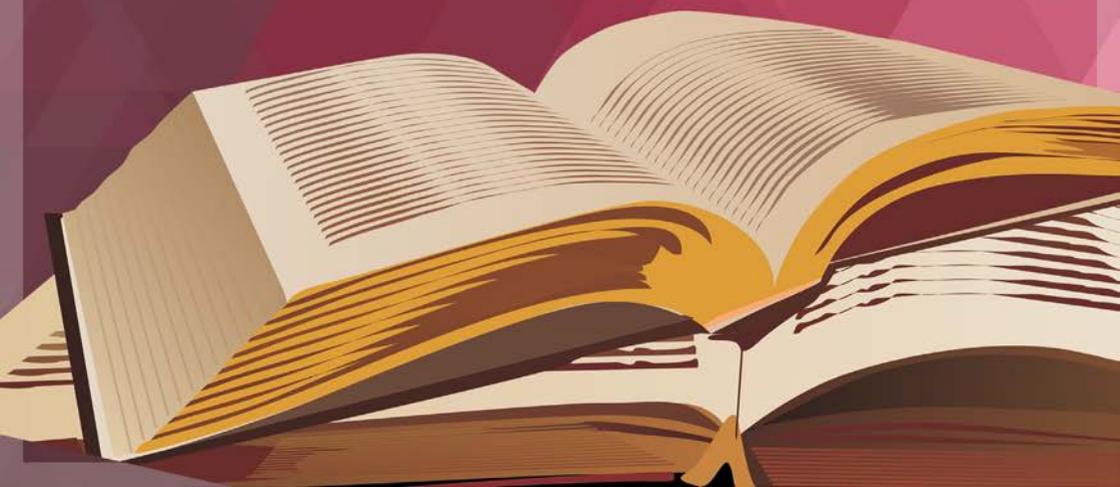


С 1999 г. Ольга Борисовна руководила единственными в Казахстане литературными курсами для начинающих писателей «Мастер-класс».

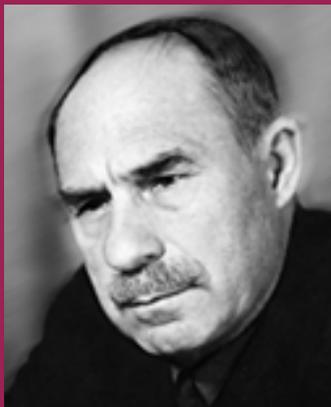
В 2004 г. в Национальной библиотеке Казахстана (г. Алматы) состоялась презентация книги для детей младшего и среднего школьного возраста «Курирури, или Большой поход» Ольги Марк. Это первая книга писательницы, написанная в традиционном жанре авторской сказки.



МОРДОВСКАЯ ЛИТЕРАТУРА



Кузьма Абрамов



За волю : повествование о Крестьянской войне 1670-1671 гг. Пургаз

Абрамов, К. За волю : повествование о Крестьянской войне 1670-1671 гг. / Кузьма Абрамов. – Саранск : Мордовское книжное издательство, 1995. – 317 с.

Абрамов, К. Пургаз : роман-сказание / Кузьма Абрамов ; авториз. пер. с мордовского-эрзя К. Евграфова. – Саранск : Мордовское книжное издательство, 1993. – 464 с. – (Детектив. Приключения. Фантастика).

Кузьма Абрамов – народный писатель Республики Мордовия.

На эрзя-мордовском языке опубликованы все, что сделало писателя одним из ведущих мордовских драматургов. Сборники его рассказов стали выходить с конца 1950-х – начала 1960-х гг. Первый роман «Найман», стал в итоге первой частью трилогии. В переводе на русский язык он вышел под названием «Лес шуметь не перестал». Эта книга, отличающаяся напряженным сюжетом, драматизмом ситуаций, тонкой психологичностью в обрисовке действующих лиц, стала первым многоплановым романом в мордовской литературе. А вся трилогия – «Найман», «Люди стали близкими», «Дым над землей» – первым романом-эпопеей о поволжской деревне 1920-1950-х гг.

По признанию самого автора, роман «Пургаз», повествующий об истории мордовского народа в конце XII – первой половине XIII вв. стал для него наивысшим пиком творчества, результатом многолетних исканий путей изложения, обобщения исторического прошлого.

Максим Бебан

Птицы весенние

Бебан, М. *Птицы весенние : роман / Максим Бебан. – Саранск : Мордовское книжное издательство, 1995. – 398 с.*



Максим Бебан (настоящая фамилия Бябин) – заслуженный писатель Мордовии, участник Великой Отечественной войны. Все, написанное им в военные годы, опубликовано в сборнике «Лаймоса толхт» («Огни в долине», 1946).

В послевоенный период автор пробует себя в создании оперных либретто. Опера «Нормальня» («Ягодка») на мокшанском языке с успехом поставлена Мордовским музыкально-драматическим театром (1962).

Поэтическое творчество М. Бебана характеризует глубинная взаимообусловленность, оптимизм, обобщения, многоцветие красок, философичность мысли. Широко известен писатель и как мастер басенного жанра. Его слово в каждой из басен емко, оно метко и точно бьет в цель, вскрывая пороки и противоречия в нашей жизни.

Бебан – автор романа «Тундань нармощь» («Птицы весенние», 1962). В 1965 году это произведение в переводе Д. Смирнова вышло на русском языке в Саранске, а в 1972 году – в Москве.

Алексей Громыхин

В соборе чувств Деревенские узоры

Громыхин, А. *В соборе чувств : стихи / Алексей Громыхин. – Саранск : Мордовское книжное издательство, 1997. – 111 с.*

Громыхин, А. *Деревенские узоры : проза, поэзия / Алексей Громыхин. – Саранск : Мордовское книжное изд-во, 1993. – 221 с.*

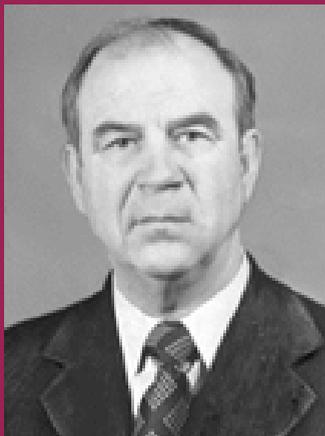


Заслуженный поэт Республики Мордовия Алексей Громыхин в 2013 году стал лауреатом Международной премии «Имперская культура» в номинации «Поэзия» за цикл стихотворений «Чистый крест».

Творчество А. Громыхина отличается высокой художественностью, глубиной образов, лаконизмом. В нескольких строках поэт умеет дать реальную картину мира, художественно осмыслить глубинные процессы бытия. Его стихи и проза волнуют, вызывают на сопереживание. Поэт умеет найти яркие метафоры, благодаря чему многие его стихотворения стали хрестоматийными.

Кроме лирических стихов Громыхин пишет басни, философские миниатюры, афоризмы. Им создан ряд произведений лирической прозы, наполненных поэзией чувств, музыкой души, воплощающих в себе богатство внутреннего мира автора.

Илья Девин



Сенемас

Девин, И. Сенемас : стихи и поэмы / Илья Девин. – Саранск : Мордовское книжное издательство, 1992. – 128 с.

Илья Девин – мокшанский поэт и прозаик. Широкий творческий диапазон писателя. Он работал в поэзии и прозе. Всего им выпущено около 20 поэтических и прозаических книг. Полюбились читателю его задушевные стихи, наполненные лирико-философским осмыслением действительности, поэмы, остросатирические басни. В 2002 году в Мордкизе вышли избранные произведения в трех томах (на мокшанском языке).

Родословное дерево Тени колоколов

Доронин, А. *Родословное дерево : стихотворения : пер. с мордовского-эрзя / Александр Доронин.* – Саранск : Мордовское книжное издательство, 1992. – 126 с.

Доронин, А. *Тени колоколов : роман / Александр Доронин.* – Саранск : Мордовское книжное издательство, 1996. – 477 с.



Поступательное движение литературы складывается благодаря успехам отдельного произведения, мастера, направления, открывающего новые тенденции, возможности, изобразительные средства, которые становятся общим достоянием. Творчество Александра Доронина, широко известного в литературных кругах финно-угорского мира, является ярким тому примером. Созданные этим художником слова галереи литературных портретов, несомненно, обогащают мордовскую литературу, определяя лицо и направление современного литературно-художественного процесса республики.

В последние двадцать лет Доронин чаще обращается к крупной прозаической форме, раскрывая тему существования родного этноса в контексте российской действительности, поднимая вечные проблемы жизни и смерти, памяти и беспамятства, любви и ненависти, милосердия и жестокости. В его романах «Кочкодыкесь — пакся нармунь» («Перепелка — птица полевая») и «Баягань сулейть» («Тени колоколов») прошлое тесно переплетается с настоящим.

В историческом романе «Тени колоколов» автор впервые в отечественной литературе показал патриарха Никона не только как реформатора церкви и выдающегося государственного деятеля, но и как представителя народа, который в те времена еще недостаточно познал Христа и активно отстаивал право молиться собственным богам. И автор не просто воссоздал противоречивую историко-социальную обстановку эпохи царствования Алексея Михайловича Романова, но убедительно обосновал мысль, что никоновская реформа

была необходимым шагом в деле создания единого централизованного Российского государства.



Николай Ишуткин

Пейзаж души Сёксень кизэнь паламо

Ишуткин, Н. Пейзаж души : стихи : пер. с эрзянского / Николай Ишуткин. – Саранск : Мордовское книжное издательство, 1998. – 55 с.

Ишуткин Н. Сёксень кизэнь паламо = Поцелуй бабьего лета : стихть, морот / Николай Ишуткин. – Саранск : Красный Октябрь, 2009. – 294, [9] с.

Николай Ишуткин – эрзянский поэт, журналист, фотохудожник, общественный деятель.

Николай Иванович создает замечательную лирическую поэзию, наполненную природной образностью и философскими мыслями, пишет забавные детские стихи, которые в соавторстве с местными композиторами они превращаются в красивые, запоминающиеся песни.

Одинаково интересны как его стихи, наполненные искренней любовью за несовершенство человеческой души, так и те, что прославляют красоту и чистоту отношений между людьми, являются своеобразным гимном любви и природе. Образная экспрессия Ишуткина вызывает в читательском сердце ответные чувства, заставляет видеть вокруг себя прекрасное и радоваться жизни.

Сборники стихов «Валскень теште» («Утренняя звезда») и «Тешень мастор» («Звездная страна»), изданные на эрзянском языке, вышли в 1989 и 1994 годах соответственно. А в 1998 году выходит первая книга стихов на русском языке – «Пейзаж души». Здесь представлены стихи в переводе А. Громыхина и самого автора.

Голос уставшей лошади

Кинякин, С. *Голос уставшей лошади : стихи и поэмы / Сергей Кинякин ; вступ. ст. М. Малькиной. – Саранск : Мордовское книжное издательство, 1997. – 125 с.*



Сергей Кинякин – заслуженный поэт Мордовии, автор текста государственного гимна республики Мордовия. Пишет на мокшанском языке.

Тематический диапазон стихотворных произведений С. Кинякина обширен. В центре внимания автора – величественный образ Родины и родного края, дорожке которого для него нет ничего на свете. Подкупают читателя стихотворения, посвященные военному детству. В них мальчишеское ощущение войны отразилось очень драматично.

В его творчестве проникновенно звучит неиссякаемая любовь к родной природе, ее богатствам. Поэт чувствует глубокую связь со своим краем, с его историей.

Во многих своих произведениях поэт воспевает высокие чувства людей: дружбу, любовь, верность. Его радует каждое проявление нового в жизни.

С. Кинякин – поэт большой души – доброй и мудрой, откровенной и ранимой. Его произведения полны философских раздумий о морали, нравственности, о месте человека в нашем беспокойном мире, о чем свидетельствует сборник стихов «Голос уставшей лошади».

Сила поэзии С. Кинякина в том, что он всегда стремится показать сложные жизненные процессы правдиво, обыденными, простыми словами создает реалистическую картину человеческих отношений. Его стихи отличаются проблемностью, умением найти тему, которая волнует читателя.

Иван Кудашкин



Не кланяются сосны ветрам

Кудашкин, И. *Не кланяются сосны ветрам* : стихи / Иван Кудашкин. – Саранск : Мордовское книжное издательство, 1994. – 94 с.

Иван Кудашкин – мокшанский поэт и прозаик.

Лирический герой поэта не похож на других, он имеет свое видение окружающего мира, свое отношение к происходящим событиям. Особой любовью любит автор людей, с которыми его сталкивают жизненные пути-дороги. Для каждого из них открыто у него сердце, каждому готов прийти на помощь. Свое личное счастье он не мыслит без счастливой участи родной страны.

Стихи входят в школьные учебники по мордовской литературе.

Андрей Куторкин



Черный столб

Куторкин, А. *Черный столб* : роман; Ламзурь : поэма / Андрей Куторкин. – Саранск : Мордовское книжное издательство, 1997. – 333 с.

Андрей Куторкин (псевдоним А. Ёндол) – патриарх мордовской литературы. Он создавал произведения на эрзянском языке.

Писатель является основоположником эпических традиций мордовской национальной прозы.

Он изначально тяготел к большим формам. Целый ряд крупных поэтических и прозаических произведений писатель создал уже в 1930-40-х годах: среди них исторический роман «Раужо палмань» («Черный столб», 1934) и героическая поэма «Ламзурь» (1941), которую по жанровым признакам специалисты относят к роману в стихах. Все его дальнейшее творчество развивалось в том же русле.

В творчестве Андрей Куторкин широко использовал исторические документы, народный фольклор мордвы. Он серьезно и кропотливо работал над каждым произведением, независимо от масштабов замысла.

Валентина Мишанина

Ветви священного дуба Еронь юромста стирня

Мишанина, В. *Ветви священного дуба : повести, рассказы, пьесы / Валентина Мишанина.* – Саранск : Мордовское книжное издательство, 1993. – 270 с.

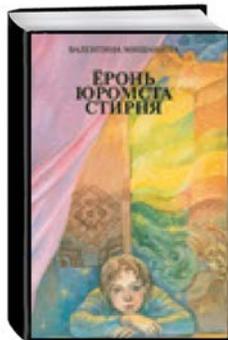
Мишанина, В. *Еронь юромста стирня = Девочка из племени перепелки : на морд. яз. / Валентина Мишанина.* – Саранск : Мордовское книжное издательство, 2006. – 344 с.



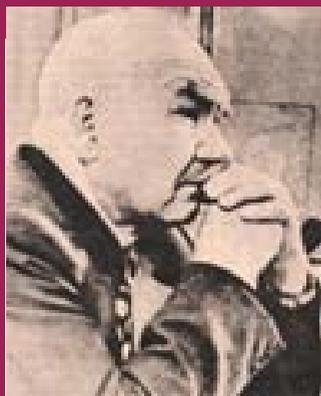
Валентина Мишанина – известная мокшанская писательница.

В начале творческого пути писала рассказы для детей. Среди книг, ориентированных на взрослого читателя – «Озкс тумоть тарадонза» («Ветви священного дуба», 1992), «Вальмафтома куд» («Дом без окон», 2002) и др. В последние годы успешно работает в жанре драматургии. В пьесах автор стремится проникнуть в глубины характеров персонажей, показать нравственные особенности человека в конкретно-исторических условиях.

Произведения Мишаниной издавались в Москве, в издательстве «Детская литература», книга «Сиянь ракакудня» («Серебряная ракушка») вышла в Таллинне на эстонском языке. Ее произведения вошли в школьные учебники и хрестоматии.



Артур Моро



Степан Эрзья

Моро, А. Степан Эрзья : документально-художественный роман : [для ст. и сред. шк. возраста] / Артур Моро. – Саранск : Мордовское книжное издательство, 1997. – 333 с.

Артур Моро (настоящее имя – Афанасий Матвеевич Осипов) – эрзянский народный поэт, классик мордовской литературы, участник Великой Отечественной войны.

Всего им было издано 15 сборников – девять на эрзянском и шесть на русском языке. А. Моро был дружен со знаменитым скульптором С. Д. Эрзейей и написал о нем документально-художественный роман. Автор как истинный патриот привез рукопись в Саранск. Здесь она вышла в свет в сокращённом варианте лишь в 1997 году, т.к. в течение почти двадцати лет до смерти поэта на издание его произведений в Мордовии существовал негласный запрет.

Григорий Пинясов



Вирявань руця

Старые раны Яловые облака

Пинясов, Г. Вирявань руця = Платок Вирявы : на мордов. яз. / Саранск : Мордовское книжное издательство, 2006. – 416 с.

Пинясов, Г. Старые раны : повести и рассказы : пер. с мордовского / Григорий Пинясов. – Саранск : Мордовское книжное издательство, 1995. – 381 с.

Пинясов, Г. Яловые облака : рассказы, юморески / Григорий Пинясов. – Саранск : Мордовское книжное издательство, 1998. – 238 с.

Григорий Пинясов – мокшанский прозаик и драматург.

Писатель стоял у истоков национального движения, в основе его работ всегда лежала национальная тема.

Повести, рассказы, очерки, переводы, публицистика – все жанры ему подвластны. Основная тема творчества Пинясова – жизнь послевоенной мордовской деревни, связь времен и поколений, духовный мир современника, становление характера. Его прозу отличает разнообразие художественно-изобразительных средств.

В последние годы Г. Пинясов проявил себя как талантливый публицист. Забота о возрождении мордовского народа, сохранении целостности Мордовии, борьба за спасение народной нравственности – вот проблемы, движущие его пером. Отдельные произведения издавались в Москве, Болгарии, в финно-угорских республиках.

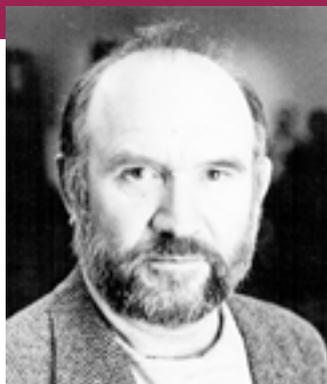


Александр Соболевский

На долгую память НЛО

Соболевский А. *На долгую память / Александр Соболевский.* – Саранск: Мордовское книжное издательство, 2010. – 460 с.

Соболевский, А. *НЛО : сатирические и юмористические рассказы, стихи, басни, сказки, притчи / Александр Соболевский.* – Саранск : Мордовское книжное издательство, 1992. – 223 с.



Жанрово-тематическое разнообразие, своеобразная творческая манера стиля и другие особенности прозы Александра Соболевского, находясь в русле общего литературного развития Мордовии 1960-90-х годов, вместе с тем свидетельствуют о творческом освоении писателем художественных возможностей сложившихся тра-

диций.

Начав с журналистики и художественно-публицистического жанра очерка, он естественно переходит к рассказу, а затем – к повести. Активно участвуя в развитии психологической и лирической прозы, писатель своеобразно подходит к изображению человека, отражая в большей степени мир его души, разрабатывает наиболее актуальные проблемы своего времени, демонстрируя при этом жанровое и тематическое многообразие.

Творчество А. Соболевского является заметным явлением в развитии современной мордовской прозы. В своей художественной системе писатель предстает как аналитик, исследующий мир чувств и переживаний человека, рассматривающий общественные процессы с точки зрения отдельной личности.

Анатолий Тяпаев



Огонь на мосту

Тяпаев, А. Огонь на мосту : повести, рассказы, воспоминания / Анатолий Тяпаев. – Саранск : Мордовское книжное издательство, 1994. – 334 с.

Анатолий Тяпаев – народный писатель Мордовии. Свой творческий путь Тяпаев начал как поэт. Красной нитью в его творчестве проходит тема смерти и бессмертия. Писатель трактует эту тему как необходимый момент сцепления между прошлым и будущим. Связь времен, преемственность нравственных ценностей – лейтмотив его поэм.

Писатель успешно работает и в прозаических жанрах. Он автор более десяти книг повестей и рассказов. Герои его приключенческих повестей для детей взяты из жизни. Эти произведения отличаются юмористический тон повествования.

За свою творческую жизнь писатель выпустил 23 поэтические и прозаические книги на русском и мокшанском языках. Его произведения переводились и публиковались в Удмуртии, Марий Эл, Татарстане, Башкортостане, Чувашии, Украине, Венгрии, Польше.

Оборванная струна

Юшкин, В. *Оборванная струна : стихи и поэмы / Виталий Юшкин. – Саранск : Мордовское книжное издательство, 1993. – 72 с.*

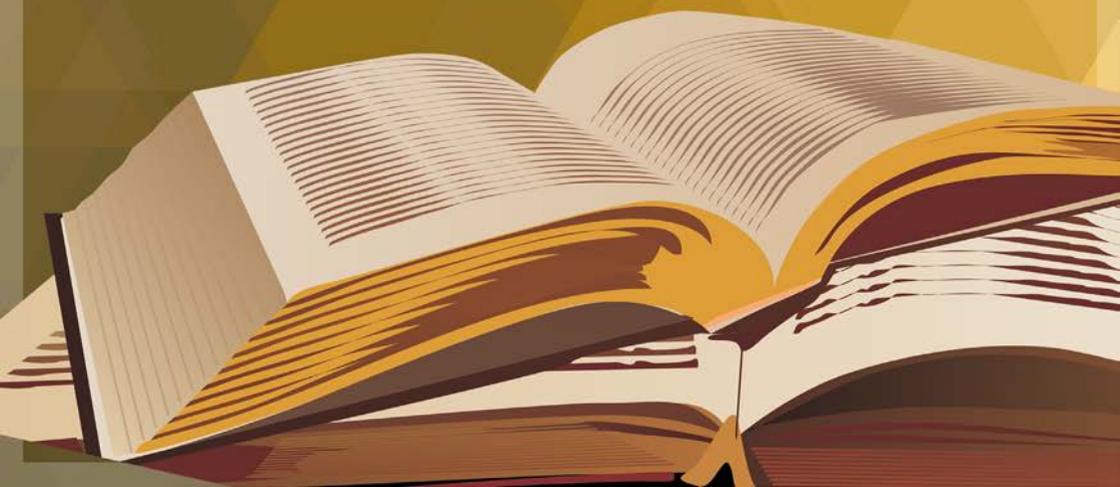
Поэтический мир Виталия Юшкина многогранен, его поэзия эмоциональна, она строится на сюжетной основе. Большинство его стихотворений посвящено России, мордовскому краю, его людям. Поэт всегда хранил в душе привязанность к старине, всему тому, что создано предками. Он видел в этом преемственность традиций и понимал, что основы человеческой личности формируются традициями родного народа.

Посмертный сборник «Оборванная струна» составлен из стихотворений разных лет, в основном ранее не публиковавшихся.





ЧУВАШСКАЯ ЛИТЕРАТУРА



Мальчик из Юманлых Салтак ачисем

Агаков, Л. Я. *Мальчик из Юманлых : приключенческая повесть / Леонид Яковлевич Агаков. – Чебоксары : Чувашское книжное издательство, 2004. – 318 с. – (Школьная библиотека). – На чувашском языке.*

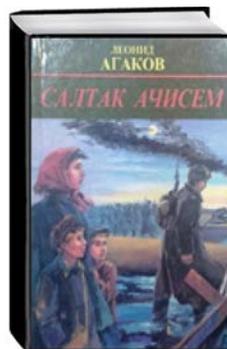
Агаков, Л. Я. *Салтак ачисем : повесть калав = Солдатские дети: повесть и рассказ / Леонид Яковлевич Агаков. – Чебоксары : Чувашское книжное издательство, 2002. – 254 с. – На чувашском языке.*



Леонид Яковлевич Агаков (1910 –1977) – Народный писатель Чувашской АССР, автор более 50 книг, участник Великой Отечественной войны.

В творчестве писателя большое место занимает тема войны. Среди героев его произведений – солдаты и офицеры, дети и женщины, чье мужество, отвага и стойкость принесли Победу над фашистами. Л. Агаков показывает своих героев в тяжелых условиях войны и тыла, не теряющихся в самых экстремальных ситуациях, показывает их человечность и негибаемый характер («Синичка», «Солдатские дети», «Партизан Мурат» и др.). Любимые герои прозаика — дети. О них и для них Леонид Яковлевич создавал многие рассказы, повести, пьесы. В своих произведениях он стремился раскрыть внутренний мир детей, их духовные и нравственные поиски. Много трудился писатель в области сатиры и юмора, едко высмеивая недостатки нашей жизни.

Приключенческая повесть «Мальчик из Юман-



лых» рассказывает о том, как меняется счастливая жизнь Микки, когда у мальчика появляется отчим. Микки убегает из дома, связывается с бандитами. В конце повести мальчик встает на правильный путь и помогает раскрыть страшные преступления.

Действие повести «Солдатские дети» начинается глубокой осенью 1941 года: на пароходе вниз по Волге везут более семисот человек, эвакуированных из временно оккупированных гитлеровцами районов. Ночью недалеко от Чебоксар из-за густого снега пароход идти дальше не смог. С большим трудом люди были вывезены на берег и расселены по ближайшим деревням. Между чувашскими, эстонскими и белорусскими ребятами быстро завязывается крепкая дружба. Чувашский колхоз для них становится родным домом. Много трудностей приходится пережить и взрослым и детям. Но наступает счастливый день Победы...



Геннадий Айги

Здесь Расположение счастья

Айги, Г. Н. Здесь : избранные стихотворения, 1954-1988 / Геннадий Николаевич Айги ; [вступ. ст. Е. Евтушенко]. – Москва : Современник, 1991. – 287 с. : ил. – Циклы: Начало полян; Отмеченная зима; Поля-двойники; День присутствия всех и всего; Степень: остоики; Утешение 3/24; Одежда Огня; Серна hodinka; Тишина-предупреждение;

Пора благодарности; Провинция живых; Поле-Россия; Зима-Окраина; Время Оврагов; Холмы-Двойники; Пробраться до поляны.

Айги, Г. Н. Расположение счастья: Книга стихов / Геннадий Николаевич Айги ; реконструкция Н. Азаровой и Т. Грауз. – Москва : Книжное обозрение (АРГО-РИСК), 2014. – 80 с.

Геннадий Айги (1934–2006) – один из выдающихся чувашских поэтов, лауреат премий Французской академии, Андрея Белого, первый лауреат премии имени Бориса Пастернака, командор француз-

ского Ордена Искусств и Литературы (русские стихи Айги с 1970-х гг. переводятся на все основные европейские языки).

Г. Н. Айги много сделал для родной литературы – выпустил около десятка стихотворных книг на чувашском языке, антологию французской поэзии в переводе на чувашский.

Посмертно издано собрание стихотворений в семи томах. В 2014 году вышел в свет сборник стихов «Расположение счастья». Издание составили стихотворения из архива Айги, реконструированные Н. Азаровой и Т. Грауз.



Сарби Раиса Васильевна

Звездные мечты Сказки для Илемби

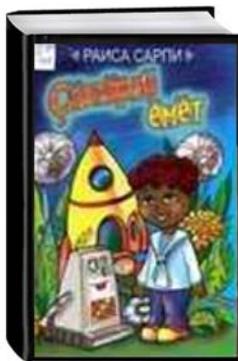
Сарби, Р. В. *Звездные мечты: пьесы = Сартарла емет : пьесасем / Раиса Васильевна Сарби. – Чебоксары : Чувашское книжное издательство, 2008. – 128 с. : цв.ил. – На чувашском языке.*

Сарби, Р. В. *Сказки для Илемби: сказки и рассказы = Илемпи юмахесем : юмахсемпе калавсем / Раиса Васильевна Сарби. – Чебоксары : Чувашское книжное издательство, 2011. – 47 с. : цв.ил. – На чувашском языке.*



Сарби (Бородкина) Раиса Васильевна (р. 1951) – известная современная чувашская поэтесса. Работала редактором детской литературы в Чувашском книжном издательстве, руководила литературно-драматической частью Чувашского государственного театра кукол, была главным редактором журнала «Пике». Автор более двадцати поэтических сборников, пишет на русском и чувашском языках, переводит произведения писателей различных народов на чувашский язык. На стихи поэтессы чувашскими композиторами написано бо-

лее двухсот песен.



В книгу Раисы Сарби «Сӑлтӑрлӑ ӗмӗт» («Звездные мечты») вошли две музыкальные пьесы-сказки для детей младшего школьного возраста. В пьесе «Сӑлтӑрлӑ ӗмӗт» девочка Илемби и мальчик Ваня встречаются с космическими пришельцами и защищают мир на Земле, а в пьесе «Пӗрремӗш утӑмсем» мы попадаем в сказочную страну, где все умеют разговаривать, играть, танцевать – и солнечные лучи, и коровы, и гуси, и бараны, и лошади.



Сборник сказок и рассказов «Илемпи юмахӗсем» («Сказки для Илемби») – это первая книга известной поэтессы, написанная в прозе. Философскую мысль несет в себе сказка «Сар чечек» («Красивый цветок»). Главному герою приходится терпеть от Жабы и ее сына разные издевательства: они катаются и прыгают на его лепестках. Но вдруг появляется Лиса и мгновенно съедает маму-Жабу. Такая же участь постигла бы и сына, но Цветок пожалел и спас его от смерти.

Доброта всегда вознаграждается – Цветок находит себе верного друга и надежного защитника.



Дмитрий Юрьевич Суслин

Димка ищет папу Опасная тайна Юрапи

Суслин, Д. Ю. *Димка ищет папу = Димка ашшене шырать : социальная повесть, рассказы / Дмитрий Юрьевич Суслин ; пер. Г. А. Матвеева. – Чебоксары : Чувашское книжное издательство, 2009. – 191 с. – На чувашском языке.*

Суслин, Д. Ю. *Опасная тайна = Харуша варттанлах : приключенческая повесть / Дмитрий Юрьевич Суслин. – Чебоксары : Чувашское книжное издательство, 2011. – 223 с. – На чувашском языке.*

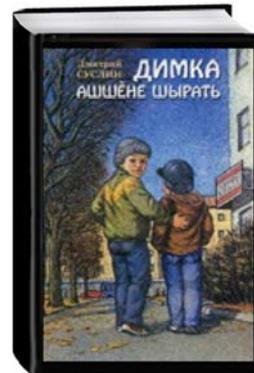
Суслин, Д. Ю. *Юрапи = Юрапи : сказка / Дмитрий Юрьевич Суслин. – Чебоксары : Чувашское книжное издательство, 2008. – 67 с. : цв.ил. – На русском и чувашском языках.*

Дмитрий Юрьевич Суслин (р. 1970) – детский писатель, фантаст. Первую повесть «В ночь полной луны» он опубликовал в 1994 году в журнале «Лик Чувашии». С 1998 года в московском издательстве «Армада» в серии «Замок чудес» выходят четыре книги из сказочной серии «Страна Остановленного времени», написанные в жанре фэнтези. Широкую популярность завоевали его повести для подростков, написанные по мотивам произведений Дж.Р.Р.Толкина. Ярким событием в детской фантастике стал цикл повестей про летчика капитана Краснобаева, написанный в лучших традициях юмористической фантастики.

В Чувашском книжном издательстве вышли две книги в переводе на чувашский язык «Юрапи» и «Димка ашшене шырать» (Димка ищет папу), переводчик Г.Матвеева.

«Юрапи» – это не просто сказка. Это этнографическая сказка. И хотя в ней присутствуют все элементы как народной, так и литературной сказки, главный акцент делается на описание традиций, обрядов и праздников чувашского народа. Юрапи в переводе с чувашского языка означает «Певунья». Она обладает удивительным волшебным голосом, от которого расцветает все живое. А главное – она поет Урожайную песню, только после этого в деревне, где она проживает, начинает расти будущий урожай. Злодейка Эпсирпи завидует Юрапи и решает отнять у нее песню...

Книга имеет параллельный текст на чуваш-





ском и русском языках.

А в книгу «Димка ашшене шырать» («Димка ищет папу»), кроме повести про Димку и Лешку, также вошли рассказы из книги «Валентинка» и еще три новых рассказа с любимыми героями: «Про Никиту и велосипед», «Заколдованная лужа» и «Как мы делали коржики».

Нелегка жизнь современного подростка! Нелегка, а порой и опасна. Не успела восьмиклассница Женя Бондаренко оказаться в новой школе и подружиться с одноклассниками Федором и Маргаритой, как тут же оказалась в центре настоящей шпионской истории с погонями, драками, похищениями, и даже стрельбой. И виной всему оказалась мягкая игрушка новой подружки. Именно за ней вдруг стали охотиться спецслужбы неизвестных враждебных государств. Что же прячет игрушка в своем плюшевом теле? Об этом вы сможете узнать, прочитав приключенческую повесть Дмитрия Суслина «Опасная тайна».



Голубая стрела
Великий путь
Зов Белого Барса
Похождения Пудэша Патяна
Серебряный Мост
Шурсямга, молодой волк

Юхма, М. *Голубая стрела: роман, повесть / Мишиши Юхма – Москва : Известия, 1989. – 336 с. : ил. – На чувашском языке.*

Юхма, М. Н. *Великий путь = Асла сул : исторические романы / Михаил Николаевич Юхма. – Чебоксары : Чувашское книжное издательство, 2010. – 351 с. – На чувашском языке.*

Юхма, М. Н. *Зов Белого Барса : исторический роман / Михаил Николаевич Юхма ; [пер. автора и В. Николаева ; предисл. Р. Н. Ах-*

тимировой-Петровой]. – Чебоксары : [Аттил], 2009. – 290 с. : ил.

Юхма, М. Н. Похождения Пудэша Патяна / Михаил Николаевич Юхма. – Шупашкар : Вучах, 1996. – 111 с. – На чувашском языке.

Юхма, М. Н. Серебряный Мост : исторический роман / Михаил Николаевич Юхма ; [пер. с чуваш. Г. Ерми]. – Чебоксары : [Аттил], 2011. – 215 с. : портр.

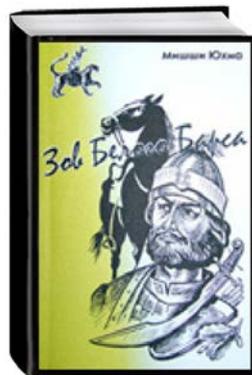
Юхма, М. Н. Шурсямга, молодой волк / Михаил Николаевич Юхма. – Чебоксары : Чувашское книжное издательство, 1996. – 64 с.

Мишши Юхма (настоящее имя – Михаил Николаевич Ильин, р. 1936) – чувашский писатель, почетный академик Национальной академии наук и искусств Чувашской Республики, историк, поэт, драматург, автор более чем 200 книг. Народный писатель Чувашии.

Произведение «Зов белого барса» относится к жанру исторического романа и рассказывает о драматических событиях первой половины XIII века, происходивших на территории Волжской Болгарии.

Герои романа сражаются с жестокими завоевателями – монголо-татарскими войсками под предводительством Чингисхана. Эти времена автор описывает как поворотные моменты в жизни чувашского народа. Болгаро-чуваши, перешедшие в исламскую веру, начали возвращаться к своим древним богам. Также в это время они стали называть себя по имени великого полководца Чуваш-батара, который многие годы возглавлял борьбу с татаро-монгольскими захватчиками.

В книге «Серебряный мост» автор описывает поворотные моменты в жизни народа Волжской Болгарии, их героическую борьбу с завоевателями, которые вторглись на их родные просторы. В это время борьбы за свободу среди болгаро-чуваши происходит переосмысление ценностей. Именно об этом убедительно пишет



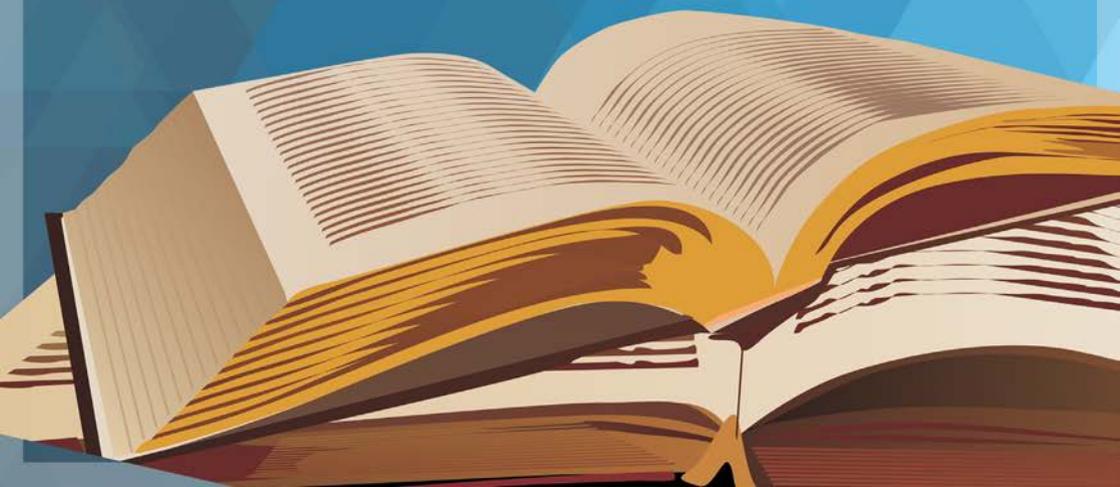


автор, талантливый знаток человеческой психологии.

«Шурсямга, молодой волк» – философское повествование о жизни дикого зверя, который думает и поступает совсем-совсем по-человечески: хочет выжить, вырастить своего сына, спасти волчицу. Повесть переведена на многие языки мира.



ЛИТЕРАТУРА СЕВЕРНЫХ НАРОДОВ



творчество якутов.

О культурном родстве северных народов свидетельствует общность мифологических представлений, схожий взгляд на картину мироздания, представления о человеке, о душе.

Главная мысль северной литературы начала XXI века – то, что природа и человек, до вмешательства в их размеренное вековое существование, жили в гармонии. Наступление технического прогресса разрушает и сам народ, и природу, которая его питала. Об этом пишут ненец Юрий Вэлла, ханты Еремей Айпин и многие другие.

Якутская национальная литература стоит в авангарде литератур народов Севера. Творчество современных нам писателей разнообразно и по жанровой направленности, и по тематике.

Ненецкая литература

Юрий Вэлла



Белые крики Вести из стойбища

Вэлла, Ю. *Белые крики : книга о вечном : стихи и проза / Юрий Вэлла. – Сургут : Северный дом, 1996. – 165 с.*

Вэлла, Ю. *Вести из стойбища : стихотворения / Юрий Вэлла. – Свердловск : Средне-Уральское книжное издательство, 1991. – 95 с.*

Юрий Вэлла (настоящее имя Юрий Кылевич Айваседа, 1948–2013) – ненецкий поэт и писатель. Писал на русском, хантыйском и ненецком лесном языке.

При его жизни были опубликованы книги «Вести из стойбища», «Белые крики», «Охота на лебедей», «Триптихи», «Поговори со мной:



Книга для ненецкого студента и для того, кто хотел бы послушать ненецкую душу», «Земля Любви: диалоги». Его стихи переводились на английский, венгерский, французский, эстонский языки.

Название сборника «Белые крики» метафорично. Белый свет для автора – свет этнической памяти, а «белые крики» – древние песнопения лесных ненцев.

Анна Неркаги

Молчащий

Неркаги, А. Молчащий : повести / Анна Неркаги. – Тюмень : Софтдизайн, 1996. – 416 с.

Анна Неркаги (фамилия переводится с ненецкого как «род негнущихся») – ненецкая писательница, педагог и просветитель.

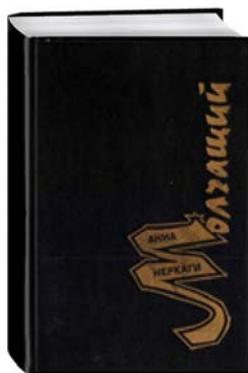
Ею написаны повести о людях тундры, о делах и людях Заполярья: «Анико из рода Ного», «Илир», «Белый ягель», «Молчащий».

Повесть «Молчащий» является, может быть, самым оригинальным произведением современной северной литературы. Актуальное содержание выражено в нем самыми современными художественными средствами. Эта относительно небольшая по объему повесть включает в себя столько серьезных и глубоких размышлений о современных проблемах не только ненцев, но и современного мира в целом, что правильнее было бы его назвать философской притчей.

Писательница ставит в своем произведении две проблемы: это трагедия народа, который поддался чуждому влиянию и оказался в результате на грани вымирания; а также драма незаурядной личности, отвергнутой собственным народом.

Элементы утопии и антиутопии, философской притчи и публицистики, морального эссе и футуристического прогноза скреплены воедино с помощью библейской символики, мифологических и фольклорных образов и мотивов, продуманной метафорики и литературных реминисценций, фантазии и визионерства. Однако модер-





нистский дискурс повести не самоцель, а единственно возможный способ выразить на бумаге сложный комплекс внутренних переживаний и страданий писательницы.

Повесть «Молчащий» представляется этапным, знаковым произведением в литературе северных народов. Ее значение – в преодолении провинциализма, национальной замкнутости, в выходе за пределы региональной проблематики на широкие просторы мировой культуры и литературы, к более сложному и неоднозначному пониманию феномена Человека.

Хантыйская литература

Еремей Айпин



Божья Матерь в кровавых снегах Обреченные на гибель – Doomed to death У гаснущего очага

Айпин, Е. Божья Матерь в кровавых снегах : роман / Еремей Айпин. – Екатеринбург : Пакрус, 2002. – 302 с.

Айпин, Е. Обреченные на гибель – Doomed to death : публицистика последних лет / Еремей Айпин. – Москва : Нефть и газ, 1994. – 111 с.

Айпин, Е. У гаснущего очага : повесть в рассказах / Еремей Айпин ; послесл. В. Огрызко. – Екатеринбург : Средне-Уральское книжное издательство, 1998. – 250 с.

Еремей Айпин – хантыйский писатель, пишет на хантыйском и русском языках. Автор более двадцати художественных и публицистических произведений.

Писатель работает в различных прозаических жанрах: рассказ, повесть, роман, публицистика. В своем творчестве он поднимает

проблемы нравственности и социальной справедливости, волнующие не только народ ханты, но и каждого человека. В его прозе звучит призыв к бережному, заботливому, чуткому отношению к национальной культуре северного народа.



Его произведения переведены на испанский, венгерский, украинский, английский, французский, финский, немецкий и другие языки. Роман «Божья мать в кровавых снегах» был выдвинут VIII Международным конгрессом финно-угорских писателей на Нобелевскую премию. Роман повествует о малоизвестном трагическом событии подавлении Казымского восстания, произошедшем через семнадцать лет после установления Советской власти (1933–1934 гг.), когда остяки восстали против произвола красных.

Мансийская литература

Юван Шесталов

**Идол
Крик журавля
Сир Сондыков созывает друзей**

Шесталов, Ю. Н. *Идол / Юван Шесталов ; [худ. В. И. Круговов]. – Ленинград : Редактор, 1991. – 20 с.*

Шесталов, Ю. Н. *Крик журавля / Юван Шесталов ; [ред. В. В. Мылов]. – Свердловск : Сред.-Урал. кн. изд-во, 1990. – 223 с.*

Шесталов, Ю. Н. *Сир Сондыков созывает друзей / Юван Шесталов. – Ханты-Мансийск : Полиграфист, 2005. – 19 с.*



Юван Шесталов – первый профессиональный мансийский поэт и писатель.

Стихи Ю. Шесталова самобытны, радуют свежестью, искрен-

ностью, они жизнеутверждающи и полны благодарности любимой Родине, которая помогла подняться на небывалую высоту ранее преодоленному народу – манси.

Шесталов и в прозе – поэт. В 1964 году первым изданием выходит повесть «Синий ветер каслания». Поэтический образ вечной дороги, бегущей под полозьями нарты, проходит через всю книгу.

Он был блистательным знатоком обрядов и обычаев, легенд и былин своего народа. Народными преданиями, песнями, поверьями пронизаны его проза и поэзия.

Якутская литература

Валентина Гаврильева

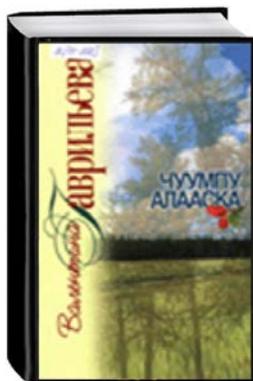


Иван Ласков в скитаниях Чуумпу алааска. Сэһэннэр Эргэ өтөх кистэлэнгэ. Номох.

Гаврильева, В. Н. *Иван Ласков в скитаниях / Валентина Николаевна Гаврильева // Полярная звезда. – 2006 – № 1. – С. 52-53.*

Гаврильева, В. Н. *Эргэ өтөх кистэлэнгэ. Номох. / Валентина Николаевна Гаврильева. – Дьокуускай: Бичик, 2005. – 96 с.*

Гаврильева, В. Н. *Чуумпу алааска. Сэһэннэр / Валентина Николаевна Гаврильева. – Дьокуускай: Бичик, 2011. – 192 с.*



Валентина Гаврильева – якутская писательница.

Ее повести и рассказы представляют собой интересные творческие поиски в разработке морально-нравственной проблематики на современном материале, много внимания автор уделяет психологическим коллизиям героев и их нравственному перерождению. Гаврильевой присущи лаконичность, стремление к экспрессивности повествования.

В последних книгах писательница работает над темами о политических ссыльных в Якутии и о русских первопроходцах.

Айсен Дойду

Соло для белого ангела

Дойду, А. *Соло для белого ангела* / Айсен Дойду. – Якутск : Бичик, 2007. – 48 с.

Айсен Дойду (Сивцев Айсен Дмитриевич) – поэт, прозаик, драматург, киносценарист. Автор нескольких книг, пьес, киносценариев документальных, художественных фильмов, либретто для балета.

Создатель литературного объединения «Белая лошадь».

Дойду – один из основоположников «нетрадиционной» поэзии Якутии, характеризующейся стремлением к эксперименту, формотворчеству, элементы модернизма и авангардизма, интересом к концептуальной, визуальной поэзии.

В произведениях двуязычного писателя заметно влияние поэтического стиля и формы А. Вознесенского, поэтов «лианозовской школы» и обэриутов. В его творчестве нашли отражение и современные литературные направления: концептуализм, дадаизм, возникшие как отказ от традиционной трактовки, протест против «разумного» искусства. Автор игнорирует нормы классического изображения и создает свою собственную языковую реальность





От края до края Северо-юг Текущий век

Осипов, С. *От края до края : стихи / Софрон Осипов ; [авт. вступ. ст. М. Михайлова, худож. М. Г. Старостин]. – Якутск : Бичик, 2008. – 190, [1] с.*

Осипов, С. *Северо-юг : стихи / Софрон Осипов. – Якутск : Бичик, 1996. – 79 с.*

Осипов, С. *Текущий век : стихи / Софрон Осипов. – Якутск : Бичик, 1992. – 52 с.*

Софрон Осипов – русскоязычный поэт Якутии.

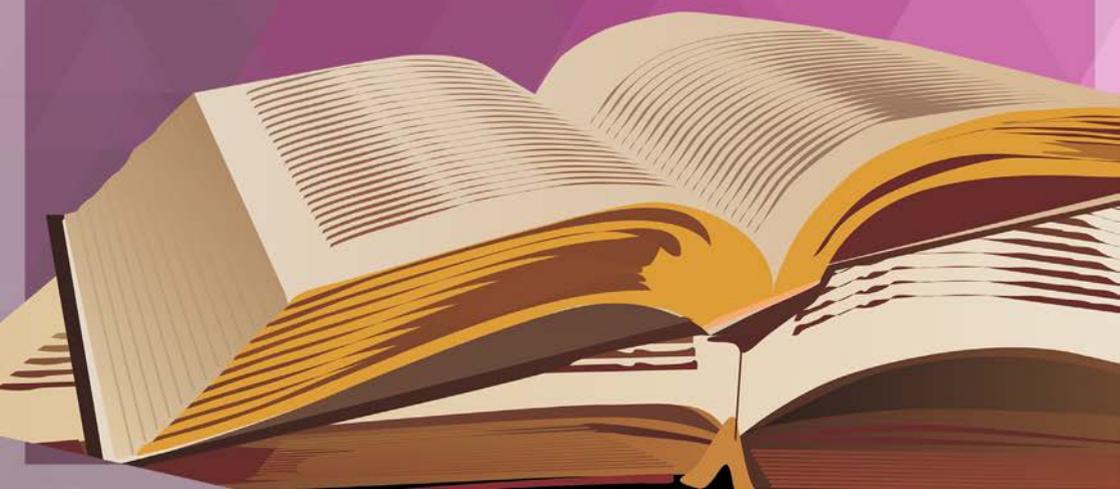
Поэзия С. Осипова формально тяготеет к модернистской школе с ее ритмической раскованностью, иногда парадоксальностью мысли. Вместе с тем ей присуща внутренняя экспрессия, она образна и метафорична, открыта сердцу и уму взыскательного, нестандартно мыслящего читателя.

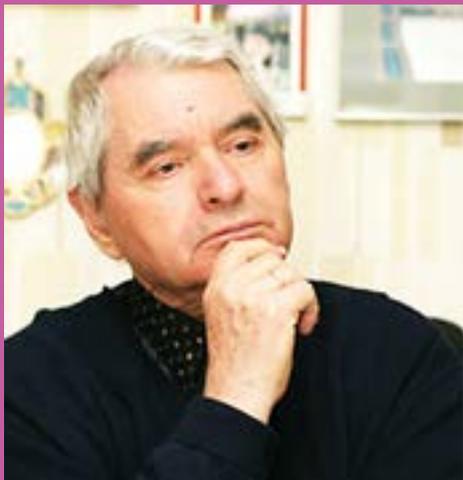
*Чтоб никакая другая земля
не приютила меня напоследок,
держат мерзлотные недра меня,
каждого шага фиксируя слепок...*

К 50-летию поэта в свет вышла книга стихов «От края до края». Поэтический сборник стал пятым в копилке автора. В сборник вошли ранее изданные стихотворения и новые произведения автора.



ЛИТЕРАТУРА РОССИЙСКИХ НЕМЦЕВ





Дом скитальца Завтра будет солнце Зов

Бельгер, Г. Дом скитальца : роман / Герольд Бельгер. – Алматы: Раритет, 2007. – 384 с. – (Библиотека «Алтын қор»).

Бельгер, Г. Завтра будет солнце : повести и рассказы / Герольд Бельгер. – Алма-Ата : Жазушы, 1992. – 381 с.

Бельгер Г. Зов : роман-исповедь / Герольд Бельгер. – Астана : Аударма, 2010. – 520 с.

Герольд Бельгер (1934–2015) – переводчик, прозаик, публицист, литературовед. Переводчик классиков казахской литературы на русский язык, автор многочисленных романов, повестей и литературно-критических работ, в центре которых исторический путь и современное положение российских немцев и их национальной литературы.

В 1941 г. по указу Сталина, как этнический немец, в числе всех немцев СССР, был депортирован в Казахстан, где в совершенстве овладел казахским языком.

Заслугой Герольда Бельгера является то, что в своем творчестве он посвятил много времени историческому исследованию депортации немцев Поволжья в Центральную Азию во время Второй мировой войны и проследил их дальнейшую судьбу, особенно их интеграцию в Казахстане. Им опубликовано много книг и статей на эту тему на русском, казахском и немецком языках.

Жизнь и творчество Герольда Бельгера тесно сплетены с судьбой казахского, русского и

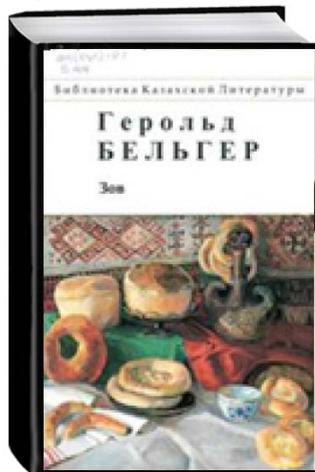


немецкого народов

Так в романе «Дом скитальца» отражена трагическая и драматическая судьба российских немцев, депортированных в 1941 году в Казахстан, в нем описываются нелегкий процесс вживания переселенцев в новую среду, высокие, добрые человеческие отношения между коренным населением и переселенцами, тернистый путь к торжеству справедливости, гуманизма, благородства, подлинного единения и дружбы народов.

Временной отрезок повествования – 1941–1956 годы с экскурсами в жизнь и быт немцев Поволжья в 1920-‘30-е годы. В жизни трех поколений одной немецкой семьи отразилась живая история народа, огульно подвергнутого гонению в годы лихолетья и обретшего в Казахстане приют и надежду.

Роман «Зов» сам автор относит к жанру «роман-исповедь». Испытавший депортацию в детском возрасте, связавший свою жизнь с новой родиной – Казахстаном, он стал свидетелем и участником трагической судьбы российских немцев, стремившихся на всех этапах своей истории к национальной идентичности, к единству, самостоятельности и свободе. На глазах автора произошло крушение сокровенных надежд и чаяний. Роман изобилует конкретными фактами и документами, насыщен воздухом эпохи.



Елена Ивановна Зейферт

**Веснег
Верлибр
Зеркальные чары. Сказка для тех,
чья душа похожа на розу без шипов
Ладонь цветка. Стихи и проза для
детей и подростков.
Книга «на вырост»**



Зейферт, Е. *Веснег : стихи / Елена Зейферт.* – Москва : Время, 2009. – 208 с.

Зейферт, Е. *Верлибр: Вера в Liebe. Книга свободных стихов. Das Buch der freien Gedichte / Елена Зейферт.* – Германия, Оерлингхаузен, 2011. – 186 с.

Зейферт, Е. *Зеркальные чары. Сказка для тех, чья душа похожа на розу без шипов / Елена Зейферт.* – Москва : МСНК-пресс, 2011. – 48 с., ил.

Зейферт, Е. *Ладонь цветка. Стихи и проза для детей и подростков. Книга «на вырост» / Елена Зейферт.* – Москва : Карануз, 2011. – 64 с., ил.

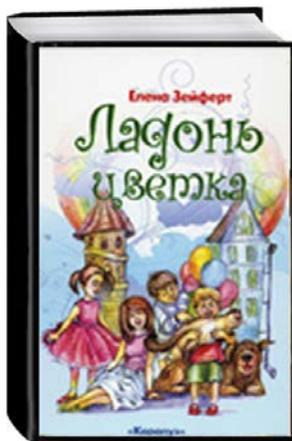
Елена Ивановна Зейферт (р. 1973) – поэт, прозаик, переводчик, литературный критик, доктор филологических наук, профессор Российского государственного гуманитарного университета. Преподаватель теории и истории литературы, латинского языка. Редактор, журналист. Ведущая литературного клуба Международного союза немецкой культуры «Мир внутри слова».

Одно из последних изданий Е. Зейферт – сборник стихов и прозы

«Ладонь цветка». Это книга «на вырост», книга для семейного чтения. Дети младшего и среднего школьного возраста уже сейчас могут приступить к чтению стихов про конкурс красоты, первую любовь и поучиться грамотности речи на антипримере Валеры Старшекласникова. Юных читателей ждут басни, шарady и скороговорки.

Книга является лауреатом Всероссийского конкурса «Российские немцы в авангарде будущего» по поддержке проектов и присуждению общественных грантов в

сфере искусства, образования, науки и развития гражданского общества, проведенного в 2011 г. Международным союзом немецкой культуры.



Продержаться до конца ноября Слезы – линзы Тени на обоях

Вебер, В. *Продержаться до конца ноября. Стихи разных лет* / Вальдемар Вебер. – Москва : Русский Гулливер, 2014 – 144 с.

Вебер, В. *Слезы – линзы : лирика и эссе* / Вальдемар Вебер. – Москва : Радуга, 1992. – 326 с.

Вебер, В. *Тени на обоях : стихотворения разных лет и переводы с немецкого* / Вальдемар Вебер. – Москва : Весть-ВИМО, 1995. – 160 с.



Вальдемар Вениаминович Вебер (р. 1944) – поэт, прозаик, переводчик. Пишет на русском и немецком языках. Многие годы он занимался изданием и переводом классической и современной европейской поэзии, в основном с немецкого и нидерландского.

С 1996 по 1999 год и с 2008 по 2010 год Вальдемар Вебер издавал двуязычную «Немецко-русскую газету», посвященную темам русской культуры в Германии. Его два небольших немецких двуязычных издательства «Waldemar Weber Verlag» и «Verlag an der Wertach», основанные в 2000 и 2002 годах в Мюнхене и Аугсбурге, ориентированы на издание книг авторов из бывшего СССР на русском и немецком языках. С мая 2002 года В. Вебер живёт в Аугсбурге (Германия).



Поэтесса Наталья Резник емко характеризует поэзию В. Вебера: «Вальдемар Вебер скуп на слова. Каждое слово на вес золота. Ни одного лишнего, ни одного, брошенного просто так. [...] Короткие, сухие, на первый взгляд, зарисовки вдруг обращают читателя в прошлое, к пережитым в детстве страхам, к первой любви, или безжалостно возвращают в настоящее, где первая любовь становится

последней любовью, вечной любовью. Каждое стихотворение – сгусток пережитого, сгусток пережитого; одно усилие читателя по-настоящему вчитаться в сказанное – и за стихотворением встает биография, не только биография автора, но биография послевоенного поколения, наша общая биография. От первого шага до последнего вздоха – от надежды к трагедии, от мгновения к вечности, – вся человеческая жизнь разворачивается в стихах Вебера».

Олег Алексеевич Клинг



Бабочка не долетит до середины реки Невыдуманный пейзаж Последнее утро Бабра

Клинг, О. *Бабочка не долетит до середины реки* : роман / Олег Клинг ; Международный союз немецкой культуры. – Москва : Варяг, 1995. – 201 с.

Клинг, О. *Невыдуманный пейзаж* / Олег Клинг. – Москва : Молодая гвардия, 1991. – 159 с.

Клинг, О. *Последнее утро Бабра* : роман / Олег Клинг. – Москва : Школа Радости, 2009. – 272 с.

Олег Алексеевич Клинг – доктор филологических наук, писатель, заведующий кафедрой теории литературы МГУ. Автор более ста двадцати публикаций о русской литературе Серебряного века.

Рукопись романа «Бабочка не долетит до середины реки» была написана в 1987-1988 годах. Это произведение представляет собой часть трилогии, в которую также вошли романы О. А. Клинга «Невыдуманный пейзаж», «И я был там».

«Бабочка не долетит до середины реки» – это роман о любви и ненависти, человеческой порядочности и чувстве долга, а также о трудных судьбах российских немцев.

В книге угадываются автобиографические герои: Валентин (отражающий взрослый период жизни) и Саша (детство и юность). Среднеазиатская глубинка (к примеру, вымышленный городок Са-

сыккольск, в котором угадывается родной автору Балхаш) и «великий город» – Москва, с ее возможностями и утратами – вот два полюса, между которыми в разное время своей жизни формируется и бытует герой Олега Клинга. Детство и юность автобиографического героя полны перипетий, во многом обусловленных его российско-немецким происхождением. Семья немцев по фамилии Данк вместе со своими соплеменниками переживает депортацию, смерть близких, лишения, унижения. Став взрослым, герой смотрит на мир особенным взглядом, сквозь призму своего детства.



В 2009 году выходит в свет роман «Последнее утро Бабра». Действие романа происходит в Москве конца XX века, когда рушилась империя. Главный герой по имени Дерево, только что вышедший из сумасшедшего дома, ничего не узнает в родном городе. Так много переменилось в нем: даже прежние названия знакомых мест. Герой, как и многие другие интеллигенты той эпохи, не может найти своего места в «новой» жизни. Случайно он обнаруживает у себя странное свойство – читать мысли других людей. Этот дар притягивает к нему самых разных героев – от простых обитателей столицы (они терпят крушение и в любви) до правителя по кличке Бабр. Кличка ему дана неспроста. Бабром называют в народе самого лютого тигра. Так соединяются судьбы новых «маленьких людей» и властителя: все они оказываются в центре политического заговора в Кремле.

